

## СОТРУДНИЧЕСТВО РОССИИ И КИТАЯ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ

**Г.Я. Гревцева**

*Челябинский государственный институт культуры, г. Челябинск*

Рассматриваются проблемы интернационализации высшего образования, сотрудничества Китая и России в сфере образования, имеющие особое значение в условиях интеграции России в мировое образовательное пространство. Раскрыта актуальность исследования. Выделены цель и задачи интернационализации на основе нормативных документов, отмечено значение интернационализации высшего образования для вузов мира. Обозначены актуальные вопросы интернационализации, в частности, вопросы развития российско-китайских научно-исследовательских проектов. Уточнены сущность понятий «инновационный процесс», «интернационализация», «интернационализации образования». Представлена авторская трактовка понятия «процесс интернационализации образования». Выделены особенности процессов интернационализации, а также ее преимущества в сфере высшего образования. Перечислены основные цели, направления международного сотрудничества: реализация образовательных и научных программ и проектов в сфере образования и культуры, проведение совместных научных исследований, научно-практических конференций (очных и заочных), семинаров, обмен научной литературой, совместное осуществление инновационной деятельности; сетевое взаимодействие, публикационная деятельность и т. д. Доказана необходимость мобильности образовательных услуг. Для достижения поставленной цели были использованы методы анализа научной литературы, сравнения, синтеза основных теоретических положений и др.

Уделено внимание исследованиям, посвященным международному сотрудничеству, российско-китайским отношениям в сфере культуры и образования. Представлен опыт международного сотрудничества Южно-Уральского государственного университета, Челябинского государственного института культуры (реализация проектов, проведение педагогических мастерских, обмен научной информацией, литературой, участие специалистов обеих стран в издании сборников научных трудов и т. д.).

При помощи сравнения основных актуальных тенденций в образовании определены проблемы и перспективы его современного развития.

*Ключевые слова: интернационализация, интернационализация образования, инновационный процесс, мобильность образовательных программ.*

Модернизация высшего образования – составная часть и фактор процесса инновационного развития. На производственные силы и образ жизни человечества самым непосредственным образом влияет экономическая глобализация, а для системы высшего образования самое прямое влияние – это возвращение интернациональности вузов, их открытость для учащихся и педагогов из всех стран мира.

В настоящее время интернационализация образования становится объектом и предметом целенаправленной политики со стороны государства, ориентированной на решение национальных, политических, социальных и экономических проблем [18].

О создании благоприятных условий для интеграции системы образования Российской Федерации с системами образования других государств на равноправной и взаимовыгод-

ной основе свидетельствует ст. 3 (п. 5) Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. [36].

Законом «Об образовании в РФ» предусмотрено международное сотрудничество образовательных организаций по следующим пяти направлениям: совместная разработка образовательных и научных программ; индивидуальная мобильность обучающихся и сотрудников образовательных организаций в целях обучения и совершенствования научно-образовательной деятельности; совместная реализация научных и инновационных проектов; участие в создании и развитии образовательных сетей; участие в деятельности международных организаций, в организации и проведении международных образовательных мероприятий (конференций, семинаров и т. п.), в обмене образовательно-научной литературой.

Ректор Даляньского университета иностранных языков, выступая на IX Международном форуме ректоров университетов Дальнего Востока и Сибири Российской Федерации и северо-восточных провинций Китайской Народной Республики, отметил, что процесс интернационализации стал важнейшим содержанием стратегической деятельности вузов, поскольку для большинства вузов выход на международную арену – это не только способ, но и цель. Достижение этой цели не только помогает вузам в поисках внешней поддержки, но и играет ключевую роль в институциональном развитии вузов. Можно сказать, интернационализация высшего образования не только стала стратегическим выбором в развитии высшего образования, но и важным условием, от которого зависит само существование и развитие вузов мира. Интернационализация – ресурс развития вуза.

Например, на конференции «Императивы интернационализации» (2012 г.) [14], организованной Национальным фондом подготовки кадров совместно с Российским советом по международным делам и Фондом «Новая Евразия» обсуждались вопросы о стимулах и преимуществах интернационализации, инструментах управления процессами интернационализации, измерения и оценки интернационализации и т. д.

Проблеме интернационализации посвящены работы И.З. Абдулкеримов [1–4], К.Ю. Бурцева [8], С.В. Дерзаев [12], Ж.О. Кузьминых [21], Н.В. Красильникова [21], Н.К. Розовой [28], С.Ф. Сутырина [32], Б. Лиск [25], Г.М. Пауэлл [21], А.Ю. Плешакова [27], А.А. Шумейко [40], М.В. Циулина [38] и др.

Обратимся к сущности понятия «*интернационализация*», которая в сфере высшего образования включает в себя два аспекта: внутреннюю и внешнюю интернационализацию (или образование за границей, межстрановое образование, трансграничное образование). Понятие «интернационализация» сложное и неоднозначное. Первоначально за основу понятийного аппарата в этой сфере было принято определение Дж. Найта (J. Knight), сформулированное в 1993 г., согласно которому интернационализация высшего образования представляла собой внедрение международных аспектов во все основные функции высшего образования – образовательную, научно-исследовательскую и обслуживающую.

В российских концептуальных докумен-

тах интернационализация высшего образования трактуется как «процесс, происходящий на национальном, секторальном и институциональном уровнях, при котором цели, функции и организация предоставления образовательных услуг приобретают международное измерение» [1].

Согласно определению, принятому в исследованиях ОЭСР, интернационализацию образования (Internationalization of higher education) принято понимать как процесс, при котором цели, функции и организация предоставления образовательных услуг приобретают международное измерение» [22]. Для нас представляет интерес точка зрения А.Ю. Плешаковой [27], которая трактует понятие «интернационализация образования» как интегративный процесс внедрения международных образовательных стандартов в учебный процесс университетов на основе деятельностного, компетентностного, этического, стратегического подходов.

Научная новизна ее работы состоит в том, что ею определены социально-педагогические условия интернационализации высшего профессионального образования, а также факторы, способствующие эффективности процесса интернационализации образования.

Таким образом, в научной литературе в настоящее время нет общепризнанного определения рассматриваемой категории. Одни считают, что интернационализация – это процесс выхода штатного образовательного процесса за национальные границы с учетом направления и объекта интернационализации, осуществляемый в значимых размерах (С.Ф. Сутырин); другие рассматривают как процесс международной интеграции университетского образования (Е.Г. Леонтьева); третьи связывают интернационализацию с наличием международного компонента в содержании образования, академической мобильностью, наличием программ технического сотрудничества и осуществляемую на основе взаимопонимания (М. Харари); четвертые понимают под интернационализацией процесс внедрения в деятельность университета международных стандартов качества как на уровне преподавания, так и научного исследования (Дж. Найт).

В Законе «Об образовании в РФ» (ст. 105. Формы и направления международного сотрудничества в сфере образования) определены цели [35]:

1) расширение возможностей граждан Российской Федерации, иностранных граждан и лиц без гражданства для получения доступа к образованию;

2) координация взаимодействия Российской Федерации с иностранными государствами и международными организациями по развитию образования;

3) совершенствование международных и внутригосударственных механизмов развития образования.

Мы разделяем точку зрения А.А. Шумейко [40], которая справедливо считает, что цель интернационализации вузовского образования – это подготовка студентов к международному сотрудничеству. Формы сотрудничества, выделенные ею – это индивидуальная мобильность студентов и преподавателей; мобильность образовательных программ и т. д. Выделяются три основных уровня управления интернационализацией: государственный, региональный и вузовский.

Мы рассматриваем процесс интернационализации как фактор развития образовательной организации и ее субъектов, который стимулирует к достижению высокого уровня преподавания; обеспечивает разнообразные формы исследовательской и проектной деятельности, коадаптацию международного опыта и т. д.

Обратимся к вопросу культурных отношений России и Китая, которые находятся на стабильном уровне развития. Правовой основой сотрудничества Китая и России в области образования являются: соглашения о культурном сотрудничестве от 18 декабря 1992 г., о взаимном признании и эквивалентности документов об образовании и ученых степенях от 26 июня 1995 г., об изучении русского языка в Китае и китайского в России от 3 ноября 2005 г., а также соглашение между Минобрнауки России и Минобробразования Китая о сотрудничестве в области образования от 9 ноября 2006 г. Кроме этого рабочими документами являются протоколы ежегодных заседаний межправительственной Российско-Китайской подкомиссии по сотрудничеству в области образования и т. д.

Между двумя государствами существуют совместные проекты и программы в различных направлениях (научно-практические конференции, научные публикации, методические семинары, круглые столы и др.).

Например, в 2011 г. было проведено не-

сколько конференций, семинаров, симпозиумов с участием Российского фонда фундаментальных исследований и Китайского фонда поддержки естественных наук. Одна из встреч была посвящена развитию комплексных российско-китайских научно-исследовательских проектов [37].

Проблема развития культурных связей России и Китая всегда была в центре внимания ученых, начиная с середины XVII в. После революции 1917 года культурные и образовательные контакты между нашими государствами развивались эффективно, было создано в 1935 г. «Общество культурной связи Китая и СССР». Тематика исследований по проблемам интернационализации расширялась. В настоящее время проблемы эти становятся все более комплексными, ориентированными на решение управленческих, финансовых, социальных, культурно-политических и других.

Особого внимания заслуживают работы, посвященные российско-китайским отношениям в сфере культуры и образования, Б.В. Базарова [6], Н.Г. Большаковой [7], Н.В. Варламовой [9], Д.В. Ганжурова [6], Г.Я. Гревцевой [31], М.С. Капицы [15–17], А.С. Цветко [36], А.Г. Ларина [22], В.Л. Ларина [23], О.В. Низкошапкиной [7], Г.Н. Сытенко [33], Сяньюй Хуан [34], Чжан Ли [24], В.Я. Рушанина [31] и др. Российско-китайские отношения основываются, по мнению И.О. Котляровой, на компетенциях научно-педагогических работников осуществлять международное общение в реализации совместных образовательных программ, научных проектов, обмениваться научными результатами и опытом на научно-практических конференциях [19, 20, 42, 43].

Для нашего исследования имеет большое значение работа Н.Е. Боровской, В.П. Борисенкова и Чжу Сяомань [30], в которой анализируются стратегии и тактики модернизации образования с учетом национальной специфики и глобальных тенденций, содержатся исследования китайских ученых (Ван Юйинь, Ли Минь и др.) на тему образовательного сотрудничества в целом, а также на уровне школ и вузов. Заслуживают внимания работы Н.В. Варламовой [9], которая рассматривает проблему развития международного сотрудничества в сфере высшего образования на примере Дальневосточного региона, анализирует особенности менталитета, препятствующие социальной адаптации китайских студентов в условиях российского социума; К.Ю. Бур-

цевой [8], указывающей на основные источники правовых норм, регулирующих комплекс отношений в сфере международной интеграции и сотрудничества университетов, выявляющей проблемы привлечения иностранных студентов и предлагающей рекомендации по их решению. Представляет интерес исследование Г.Н. Сытенко [33] о договорно-правовой базе сотрудничества России и Китая, формах и методах взаимодействия двух государств в сфере культуры и образования; А.Р. Аликберова о гуманитарных проектах России и Китая [4, с. 17].

Вузы г. Челябинска (ЮУрГГПУ, ЮУрГУ, ЧГИК и др.) сотрудничают с китайскими вузами в самых разных образовательных областях. В ЮУрГУ [29], в научно-образовательном центре «Педагогика непрерывного образования» реализованы проекты в области дополнительного профессионального образования, направленные на укрепление сотрудничества между Россией и Китаем. Первый проект – это реализации профессиональной дополнительной программы «Инновационные технологии в мировом образовании» (руководитель программы – доктор педагогических наук, профессор И.О. Котлярова) для преподавателей университетов (октябрь 2015 г. – январь 2016 г.). Уже второй раз программа проводится на английском языке для преподавателей китайских университетов. В первый раз обучение прошли педагоги Чжэцзянского Океанического университета. Новая группа, состоящая из шести преподавателей (Ли Хэсян, Шан Шиюй, Ся Чжэнвэй, Ян Сяобо, Чжан Сяовэй и Ли Пэйжуй), прибыла из Сюйчанского университета.

В 2015 г. был подписан договор о сотрудничестве между Челябинской государственной академией культуры и искусств\* (ректор: профессор В.Я. Рушанин) и Яньшаньским университетом (ректор: профессор Лю Хунминь). На официальной встрече в Яньшаньском университете с участием профессоров: Чжен Гочан, Чжан Чжунянь, Пиянь Чже, доцентов: Яо Юань, Чжао Линь, У Цзяньтао, Ли Пэнкэ; преподавателей: Фэн Цинхуа, Сюй Чуцзянь, Ли Янь были обсуждены основные направления взаимного сотрудничества.

Также подписан договор о сотрудничестве с Хэбэйским профессиональным институ-

том иностранных языков (новое название – Хэбэйский профессиональный внешнеторговый экономический институт), который предусматривает проведение международных научно-исследовательских и научно-практических конференций, семинаров, практикумов, тренингов различного уровня, творческих дискуссий, мастер-классов, с участием профессорско-преподавательского состава, научных сотрудников и студентов, магистров, аспирантов, докторантов; разработку и реализацию научно-исследовательских и образовательных программ, проектов; ознакомление с достижениями национальной культуры и искусства России и Китая; участие специалистов обеих сторон в издании научных монографий, сборников научных трудов и т. д.; обмен научной информацией, документацией, литературой и библиографическими изданиями.

Одна из форм сотрудничества – организация и проведение педагогической мастерской, в рамках которой, на наш взгляд, осуществляется эффективная рефлексивно-оценочная деятельность, рефлексивно-ценностное сопровождение в процессе профессиональной подготовки студентов вуза – «это приобщение студентов к совместной творческой деятельности (проектной, аналитической, исследовательской и т. д.), в том числе к специфическим видам деятельности. Задачи ценностно-рефлексивного сопровождения: развитие субъектности, творческого сотрудничества, укрепление субъект-субъектного взаимодействия, позитивные результаты учебно-воспитательного процесса и др.» [10, 11, 13]. Рефлексивно-ценностное сопровождение профессиональной подготовки студентов вуза будет способствовать решению целого ряда проблем, существующих в образовании.

В рамках Международного научно-творческого форума «Молодежь в науке и культуре XXI века» (2015 г.) проведена педагогическая мастерская на тему «Обучение инновациям в России и Китае» [31].

Студенты, аспиранты и преподаватели кафедры педагогики и психологии (зав. кафедрой педагогики и психологии Р.А. Литвак) встретились с деканом факультета западных языков Хэбэйского профессионального внешнеторгового экономического института Мэн Сяньлином. Это был заинтересованный диалог в атмосфере открытости. Обсуждались вопросы, посвященные учебно-воспитательному процессу, роли коммунистической пар-

\* С 31.12.2015 г. переименована в Челябинский государственный институт культуры.

тии и комсомольской организации, педагогической практике, научно-исследовательской и досуговой деятельности, обучения российской молодежи в Китае и т. д.

Главная проблема, которая обсуждалась – это возвращение интернациональности вузов, их открытость для учащихся и педагогов из всех стран мира, проблемы привлечения иностранных студентов. Сегодня вузы становятся международными на основе сохранения своей государственной и национальной принадлежности. Вузы работают в инновационном режиме [39–41] и т. д. Инновационный процесс – это мотивированный, целенаправленный и сознательный процесс по созданию, освоению, использованию и распространению современных (или осовремененных) идей (теорий, методик, технологий и т. п.), актуальных и адаптированных для данных условий и соответствующих определенным критериям.

Актуальные проблемы обсуждались на мастерской ценностных ориентаций «Инновационные процессы в современном образовании России и Китая» (2016 г.), в работе которой приняли участие преподаватели, прошедшие курсы в КНР или имеющие опыт работы с китайскими студентами. Было отмечено, что международное сотрудничество – составная часть и фактор процесса инновационного развития.

Сегодня существуют проблемы привлечения иностранных студентов. В России из 8 млн студентов всего около 150 тыс., или 2 % – иностранцы [5, с. 12]. Российский рынок высшего образования, хотя и имеет высокий авторитет во всем мире, в то же время далек от насыщения. По примерным оценкам, мировой рынок образовательных услуг имеет следующую структуру: США – 40 %, Великобритания – 15 %, Германия и Франция – около 10 %, Россия – около 2 % и др. [5, с. 12]. Рекомендации по их решению представлены в работе К.Ю. Бурцевой [8, с. 66]: сложные процедуры оформления и получения виз, единый государственный подход к вопросам набора студентов из-за рубежа и упрощение процедуры оформления и получения виз, маленькая стипендия, адаптация студентов в чужой стране, языковой барьер, невозможное получение полиса обязательного медицинского страхования иностранными гражданами, сложности с приемом на практику и дальнейшее трудоустройство и т. д.

На основе изучения передового мирового

опыта, взаимно обогащаясь, перенимая друг у друга лучшие образовательные методики можно подготовить специалистов, обладающих международными компетенциями и соответствующих международному статусу и уровню.

Сотрудничество в области образования позволит более глубоко ознакомиться с культурой и национальными традициями стран-партнеров, позволит лучше понять друг друга и продвигаться по пути дальнейшего углубления межкультурного диалога в социообразовательном пространстве.

### Литература

1. Абдулкеримов, И.З. Особенности управления интеграционными процессами в системе высшего образования / И.З. Абдулкеримов // Вестник Дагестан. гос. техн. ун-та: техн. науки. – 2010. – № 4 (19). – С. 115–119.
2. Абдулкеримов, И.З. Современные тенденции интернационализации высшего образования // И.З. Абдулкеримов, Е.И. Павлюченко, А.М. Эсетова / Проблемы Современ. экономики. – 2012. – № 3 (43). – С. 358–361.
3. Абдулкеримов, И.З. Факторы и условия развития интеграционных процессов на рынке образовательных услуг / И.З. Абдулкеримов // Регион. проблемы преобразования экономики. – 2011. – № 2 (28). – С. 286–292.
4. Аликберова, А.Р. Российско-китайские отношения в сфере культуры и образования (1990-е–2000 гг.): автореф. дис. ... канд. ист. наук / А.Р. Аликберова. – Казань, 2014. – 26 с.
5. Антипов, П. Свой среди своих // «Optima study. Международное образование и языки». – 2013. – № 2 (8).
6. Базаров, Б.В. Российско-китайские отношения и роль регионов Восточной Сибири в их развитии (1989–1999 гг.) / Б.В. Базаров, Д.В. Ганжуров. – Иркутск: Оттиск, 2002.
7. Большакова, Н.Г. Развитие толерантности как лингвокультурной категории при обучении китайских студентов русскому языку / Н.Г. Большакова, О.В. Низкошапкина // Вестник Рос. ун-та дружбы народов. Сер. «Вопросы образования: языки и специальность». – 2014. – № 1.
8. Бурцева, К.Ю. Тенденции интеграции и сотрудничества университетов в условиях глобализации экономики / К.Ю. Бурцева // Вектор науки ТГУ. – 2014. – № 2 (28).

9. Варламова, Н.В. Особенности менталитета китайских студентов / Н.В. Варламова // Омский науч. вестник. – 2012. – № 1 (105).
10. Гревцева, Г.Я. Патриотическое воспитание и гражданская социализация: научно-теоретические и практические аспекты / Г.Я. Гревцева, М.В. Циулина // Вестник Челяб. гос. пед. ун-та. – 2013. – № 11. – С. 80–89.
11. Гревцева, Г.Я. Рефлексивно-оценочные технологии как фактор гражданско-патриотического воспитания студенческой молодежи в социально-культурной среде / Г.Я. Гревцева, М.В. Циулина, Э.А. Болодурина // Соврем. проблемы науки и образования. – 2016. – № 3.
12. Дерзая, С.В. Перспективы развития академической мобильности [Электронный ресурс] / С.В. Дерзая // ФЭН-Наука. – 2013. – № 3 (18).
13. Елагина, В.С. Формирование педагогической компетентности студентов в условиях технологии проектного обучения / В.С. Елагина, Г.Я. Гревцева, Е.Ю. Немудрая // Соврем. проблемы науки и образования. – 2011. – № 5. – С. 90.
14. Императивы интернационализации / отв. ред. М.В. Ларионова, О.В. Перфильева. – М.: Логос, 2013. – 420 с.
15. Капица, М.С. Братская дружба двух великих народов / М.С. Капица. – М., 1959. – 32 с.
16. Капица, М.С. КНР: три десятилетия – три политики / М.С. Капица. – М.: Политиздат, 1979. – 576 с.
17. Капица, М.С. Советско-китайские отношения / М.С. Капица. – М.: Госполитиздат, 1958. – 426 с.
18. Концепция научной, научно-технической и инновационной политики в системе образования Российской Федерации до 2015 года. – <http://www.bestpravo.ru/rossijskoje/do-dokumenty/r9g.htm> (дата обращения: 27.12.16).
19. Котлярова, И.О. Модель развития готовности профессорско-преподавательского состава университета к международному сотрудничеству / И.О. Котлярова // Вестник Челяб. гос. акад. культуры и искусств. – 2015. – № 2 (42). – С. 161–168.
20. Котлярова, И.О. Межкультурная социализация взрослых в мировом профессиональном сообществе // Проблемы воспитания и социализации молодежи: моногр. / науч. ред. Н.О. Яковлева, общ. ред. Г.Я. Гревцева. – Челябинск: Цицеро, 2014. – 204 с.
21. Кузьминых, Ж.О. Современные тенденции интернационализации высшего образования в Европе и США / Ж.О. Кузьминых, Н.В. Красильникова, Г.М. Пауэлл // Соврем. проблемы науки и образования. – 2015. – № 3.
22. Ларин, А.Г. Китай и зарубежные китайцы / А.Г. Ларин. – М.: Ин-т Дальнего Востока, 2008. – 94 с.
23. Ларин, В.Л. Российско-китайские отношения в региональных измерениях. 80-е годы XX – начало XXI века / В.Л. Ларин. – М.: Восток-Запад, 2005.
24. Ли, Ч. Выбор стратегии развития образования КНР / Ли Ч., Иньфу Я. // Педагогика. – 2007. – № 7. – С. 91–107.
25. Лиск, Б. Интернационализация образовательного процесса и учебной деятельности студентов / Б. Лиск // Междунар. высш. образование. – 2015. – Вып. 78. – С. 9.
26. Образование в Китайской Народной Республике. – <http://russian.people.com.cn/other/jiaoyu.html> (дата обращения: 27.12.2016).
27. Плешакова, А.Ю. Социально-педагогические условия интернационализации высшего образования: дис. ... канд. пед. наук / А.Ю. Плешакова. – Екатеринбург, 2015. – С. 178.
28. Розова, Н.К. Сравнительный анализ международных практик интернационализации высшего образования / Н.К. Розова // Соврем. проблемы науки и образования. – 2014. – № 6.
29. Российско-китайское сотрудничество в сфере образования // Вестник ЮУрГУ. Сер. «Образование. Педагогические науки». – 2016. – Т. 8, № 1.
30. Россия и Китай: образовательные реформы на рубеже XX–XXI вв.: моногр. / под ред. Н.Е. Боровской, В.П. Борисенкова, С. Чжу. – М.: Наука, 2007.
31. Рушанин, В.Я. Россия и Китай: диалог в сфере культуры и образования / В.Я. Рушанин, Г.Я. Гревцева // Вестник Челяб. гос. акад. культуры и искусств. – 2015. – № 3 (43). – С. 119–126.
32. Сутырин, С.Ф. Интернационализация высшего образования в России: проблемы и перспективы / С.Ф. Сутырин // Мировая экономика на пороге нового тысячелетия: докл. участников междунар. науч.-практ. конф. / под ред. Н.П. Кузнецовой, С.Ф. Сутырина. – СПб.: ОЦЭиМ, 2003.

33. Сытенко, Г.Н. Российско-китайское культурное сотрудничество на рубеже XX–XXI вв. / Г.Н. Сытенко // Вестник Рос. ун-та дружбы народов. Сер. «История России». – 2013. – № 3.
34. Хуан, С. Система музыкального образования в Китае / С. Хуан // Вестник С.-Петерб. гос. ун-та. – 2012. – № 2 (11). – С. 153–159.
35. Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации». Гл. 14: Международное сотрудничество в сфере образования. – <http://base.garant.ru/70291362/14/#ixzz4ctCtdT9T> (дата обращения: 27.12.2016).
36. Цветко, А.С. Советско-китайские культурные связи / А.С. Цветко. – М.: Мысль, 1974. – 131 с.
37. Центр зарубежной военной информации и коммуникации восточного военного округа РФ. – <http://atrinfo.ru/commentary/science.html> (дата обращения: 27.12.2016).
38. Циулина, М.В. Некоторые аспекты проблемы непрерывного педагогического образования / М.В. Циулина // *Соврем. проблемы науки и образования*. – 2015. – № 1.
39. Шимко, П.Д. Управление процессами глобализации высшего образования на вузовском и региональном уровнях / П.Д. Шимко // Вестник Инжэкона. Сер. «Экономика». – 2008. – № 3 (22). – С. 337–340.
40. Шумейко, А.А. Интернационализация и регионализация высшего образования как важный фактор развития конкурентоспособности университета / А.А. Шумейко // *Соврем. проблемы науки и образования*. – 2015. – № 6.
41. Яголковский, С.Р. Психология инноваций: подходы, методы, процессы / С.Р. Яголковский. – [http://bookap.info/genpsy/yagolkovskiy\\_psihologiya\\_innovatsiy\\_podhody\\_metody\\_protse](http://bookap.info/genpsy/yagolkovskiy_psihologiya_innovatsiy_podhody_metody_protse) (дата обращения: 27.12.2016).
42. Kotlyarova, I. Academic staff competencies in intercultural interaction in the research and education spheres / I. Kotlyarova, K. Volchenkova, N. Lelekova // *ICERI2015 Proceedings*, 2015. – P. 6285–6290.
43. Kotlyarova, I. The International Activities of PhD Students and Academic Staff as a Factor in the Research and Educational Development of a University / I. Kotlyarova // *EDULEARN Proceedings*. – P. 854–858.

**Гревцева Гульсина Якуповна**, доктор педагогических наук, профессор кафедры педагогики и психологии, Челябинский государственный институт культуры, г. Челябинск, yakupovna@rambler.ru.

*Поступила в редакцию 28 декабря 2016 г.*

DOI: 10.14529/ped170204

## **RUSSIA AND CHINA: COOPERATION IN THE EDUCATION SPHERE**

**G.Y. Grevtseva**, yakupovna@rambler.ru

*Chelyabinsk State Institute of Culture, Chelyabinsk, Russian Federation*

The article is devoted to the cooperation between China and Russia. The purpose and tasks of the internationalization for the world universities based on normative documents were formulated. Topical issues of an internationalization, in particular, questions of development Russian-Chinese research projects are designated. The concepts “innovative process”, “internationalization”, “education internationalization” are specified. The author’s interpretation of the concept “education internationalization process” is provided. The features of internationalization and its advantages in the sphere of higher education are described. Main objectives, the directions of the international cooperation are listed: implementation of educational and scientific programs and projects in education and cultures, carrying out joint scientific research, scientific and practical conferences, seminars, network interaction. The need of mobility of educational services is proved.

To achieve the goal the methods of analysis of the literature and synthesis of the main theories were used. The Russian-Chinese relations in the sphere of culture and education were presented. The experience of the international cooperation of the Southern Ural State University (National research university), the Chelyabinsk state institute of culture was described. We compared the main trends in education and defined the problems and perspectives of its development.

*Keywords:* internationalization, internationalization in education, mobility of educational programs.

### References

1. Abdulkerimov I. [Features of Controlling the Integration Processes in the System of Higher Education]. *Bulletin of Daghestan State Technical University. Technical Science*, 2010, no. 4 (19), pp. 115–119. (in Russ.)
2. Abdulkerimov I., Pavlyuchenko E., Esetova A. [Modern Tendencies of Internationalization in Higher Education]. *Problems of Modern Economy*, 2012, no. 3, pp. 358–361. (in Russ.)
3. Abdulkerimov I. [Factors and Conditions of Developing the Integration Processes in the Educational Market]. *Regional Problems of Transforming the Economy*, 2011, no. 2 (28), pp. 286–292. (in Russ.)
4. Alikberova A. *Rossiysko-kitayskie otnosheniya v sfere kul'tury i obrazovaniya (1990-e – 2000 gg.)*. Avtoref. kand. diss. [Russian-Chinese Relations in Culture and Education (1990s – 2000s). Abstract of Cand. Diss.]. Kazan, 2014. 26 p.
5. Antipov P. [Among Friends]. *Optima Study. International Education and Languages*, 2013, no. 2 (8). (in Russ.)
6. Bazarov B., Ganzhurov D. *Rossiysko-kitayskie otnosheniya i rol' regionov Vostochnoy Sibiri v ikh razvitii (1989–1999 gg.)* [Russian-Chinese Relations and the Role of the Regions of Eastern Siberia in Their Development (1989s – 1999s)]. Irkutsk, Ottisk Publ., 2002.
7. Bol'shakova N.G., Nizkoshapkina O.V. [The Development of Tolerance as a Linguistic and Cultural Category when Teaching Chinese Students the Russian Language]. *Bulletin of the Russian University of Friendship of Peoples. Series: Education: Languages and Specialty*, 2014, iss. 1. (in Russ.)
8. Burtseva K.Yu. [Trends of Integration and Cooperation of Universities in the Globalized Economy]. *Vector Science TSU*, 2014, no. 2 (28). (in Russ.)
9. Varlamova N.V. [Especially the Mentality of Chinese students]. *Omsk Scientific Bulletin*, 2012, iss. 1 (105). (in Russ.)
10. Grevtseva G.Ya., Tsiulina M.V. [Patriotic Education and Civic Socialization: Scientific-theoretical and Practical Aspects]. *Bulletin of the Chelyabinsk State Pedagogical University*, 2013, no. 11, pp. 80–89. (in Russ.)
11. Grevtseva G.Ya., Tsiulina M.V., Bolodurina E.A. [Reflexive Evaluation of Technology as a Factor of Civil-Patriotic Education of Student's Youth in the Socio-cultural Environment]. *Modern Problems of Science and Education*, 2016, no. 3. (in Russ.)
12. Derzaev S. [Prospects for the Development of Academic Mobility]. *Fan-Science*, 2013, no. 3. (in Russ.)
13. Elagina V.S., Grevtseva G.Ya., Nemudraya E.Yu. [Formation of Pedagogical Competence of Students in Terms of Technology, Project-based Learning]. *Modern Problems of Science and Education*, 2011, no. 5, pp. 90. (in Russ.)
14. Larionov M.V., Perfil'ev O.V. (Eds.) *Imperativy internatsionalizatsii* [The Imperatives of Internationalisation]. Moscow, Logos Publ., 2013. 420 p.
15. Kapitsa M. *Bratskaya druzhba dvukh velikikh narodov* [Fraternal Friendship of Great Nations]. Moscow, 1959. 32 p.
16. Kapitsa, M. *KNR: tri desyatiletiya – tri politiki* [PRC: Three Decades – Three Policies]. Moscow, Politizdat Publ., 1979. 576 p.
17. Kapitsa M. *Sovetsko-kitayskie otnosheniya* [Soviet-Chinese Relations]. Moscow, Gospolitizdat Publ., 1958. 426 p.
18. *Kontseptsiya nauchnoy, nauchno-tekhnicheskoy i innovatsionnoy politiki v sisteme obrazovaniya Rossiyskoy Federatsii do 2015 goda* [The Conception of Scientific, Technical and Innovation Policy in the Education System of the Russian Federation until 2015]. Available at: <http://www.bestpravo.ru/rossijskoje/do-dokumenty/r9g.htm> (accessed 27.12.2016).



19. Kotlyarova I.O. [Model of Development of Readiness of the Teaching Staff of the University for International Cooperation]. *Bulletin of the Chelyabinsk State Academy of Culture and Arts*, 2015, no. 2 (42), pp. 161–168. (in Russ.)
20. Kotlyarova I.O. [Intercultural Socialization of Adults in the Global Professional Community]. *Problemy vospitaniya i sotsializatsii molodezhi* [Problems of Education and Socialization of Youth]. Chelyabinsk, Tsitsero Publ., 2014. 204 p.
21. Kuz'minykh Zh.O., Krasil'nikova N.V., Pauell G.M. [Modern Trends of Internationalization of Higher Education in Europe and the United States]. *Modern Problems of Science and Education*, 2015, no. 3. (in Russ.)
22. Larin A. *Kitay i zarubezhnye kitaytsy* [China and the Chinese Abroad]. Moscow, Institut Dal'nego Vostoka Publ., 2008. 94 p.
23. Larin V. *Rossiysko-kitayskie otnosheniya v regional'nykh izmereniyakh. 80-e gody XX – nachalo XXI veka* [Russian-Chinese Relations in Regional Dimensions 1980s – the beginning of the XXI century]. Moscow, Vostok-Zapad Publ., 2005.
24. Li Ch., In'fu Y. [The Choice of Strategy to Develop the PRC]. *Pedagogy*, 2007, no. 7, pp. 91–107. (in Russ.)
25. Lisk B. [Internationalisation of Students' Educational Process and Training]. *International Higher Education*, 2015, no. 78, pp. 9. (in Russ.)
26. *Obrazovanie v Kitayskoy Narodnoy Respublike* [Education in the People's Republic of China]. Available at: <http://russian.people.com.cn/31517/6320398.html> (accessed 27.12.2016).
27. Pleshakova A.Yu. *Sotsial'no-pedagogicheskie usloviya internatsionalizatsii vysshego obrazovaniya*. Diss. kand. ped. nauk [Socio-Pedagogical Conditions of Internationalization of Higher Education]. Diss. Cand. (Pedagogy). Ekaterinburg, 2015. 178 p.
28. Rozova N.K. [Comparative Analysis of International Practices of Internationalization of Higher Education]. *Modern Problems of Science and Education*, 2014, no. 6. (in Russ.)
29. [Russian-Chinese Cooperation in the Sphere of Education]. *Bulletin of the South Ural State University. Ser. Education. Educational Science*, 2016, vol. 8, no. 1. (in Russ.)
30. Borevskaya N., Borisenkov V., Zhu S. (Eds.) *Rossiya i Kitay: obrazovatel'nye reformy na rubezhe XX – XXI vv.* [Russia and China: Educational Reforms on the Cusp of the XX and XXI Centuries]. Moscow, Nauka Publ., 2007.
31. Rushanin V.Ya., Grevtseva G.Ya. [Russia and China: Dialogue in Culture and Education]. *Bulletin of the Chelyabinsk State Academy of Culture and Arts*, 2015, no. 3 (43), pp. 119–126. (in Russ.)
32. Sutyryn S. [Internationalization of Higher Education in Russia: Problems and Prospects]. *Mirovaya ekonomika na poroge novogo tysyacheletiya: doklady uchastnikov mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konerentsii* [The World Economy is on the Threshold of the New Millennium: Reports of Participants of the International Scientific-practical Conference]. St. Petersburg, 2003.
33. Sytenko G.N. [Russian-Chinese Cultural Cooperation at the Turn of XX–XXI Century]. *Bulletin of the Russian University of Friendship of Peoples. Ser. History of Russia*, 2013, iss. 3.
34. Khuan S. [The System of Music Education in China]. *Bulletin of Saint Petersburg State University*, 2012, no. 2 (11), pp. 153–159. (in Russ.)
35. *Federal'nyy zakon ot 29 dekabrya 2012 g. No. 273-FZ "Ob obrazovanii v Rossiyskoy Federatsii"*. Glava 14. *Mezhdunarodnoe sotrudnichestvo v sfere obrazovaniya* [Federal Law of 29 December 2012 No. 273-FZ "On Education in Russian Federation". Chapter 14. International Cooperation in the Field of Education]. Available at: <http://base.garant.ru/70291362/14/#ixzz4ctCtdT9T> (accessed 27.12.2016).
36. Tsvetko A. *Sovetsko-kitayskie kul'turnye svyazi* [Soviet-Chinese Cultural Relations]. Moscow, 1974. 131 p.
37. *Tsentr zarubezhnoy voennoy informatsii i kommunikatsii vostochnogo voennogo okruga RF* [Center of Foreign Military Information and Communications of the Eastern Military District of the Russian Federation]. Available at: <http://atrinfo.ru/commentary/science.html> (accessed 27.12.2016).
38. Tsiulina M.V. [Some Aspects of the Problem of Continuous Pedagogical Education]. *Modern Problems of Science and Education*, 2015, no. 1.
39. Shimko P. [Controlling the Globalization Processes of Higher Education at Institutional and Regional Levels]. *Bulletin of Saint-Petersburg State University of Economics. Ser. Economy*, 2008, no. 3 (22), pp. 337–340. (in Russ.)

40. Shumeyko A.A. [Internationalization and Regionalization of Higher Education as an Important Factor in the Competitiveness of the University]. *Modern Problems of Science and Education*, 2015, no. 6.
41. Yagolkovsky S. *Psikhologiya innovatsiy: podkhody, metody, protsessy* [Innovation Psychology: Approaches, Methods, Processes]. Available at: [http://bookap.info/genpsy/yagolkovskiy\\_psihologiya\\_innovatsiy\\_podhody\\_metody\\_protssesy/gl6.shtm](http://bookap.info/genpsy/yagolkovskiy_psihologiya_innovatsiy_podhody_metody_protssesy/gl6.shtm) (accessed 27.12.2017).
42. Kotlyarova I., Volchenkova K., Lelekova N. Academic Staff Competencies in Intercultural Interaction in the Research and Education Spheres. *ICERI2015 Proceedings*, 2015, pp. 6285–6290. DOI: 10.21125/inted.2017.0571
43. Kotlyarova I. The International Activities of PhD Students and Academic Staff as a Factor in the Research and Educational Development of a University, *EDULEARN Proceedings*, pp. 854–858. DOI: 10.21125/edulearn.2016.1168

*Received 28 December 2016*

---

### ОБРАЗЕЦ ЦИТИРОВАНИЯ

Гревцева, Г.Я. Сотрудничество России и Китая в сфере образования / Г.Я. Гревцева // Вестник ЮУрГУ. Серия «Образование. Педагогические науки». – 2017. – Т. 9, № 2. – С. 43–52. DOI: 10.14529/ped170204

### FOR CITATION

Grevtseva G.Y. Russia and China: Cooperation in the Education Sphere. *Bulletin of the South Ural State University. Ser. Education. Educational Sciences*. 2017, vol. 9, no. 2, pp. 43–52. (in Russ.) DOI: 10.14529/ped170204

---